



We request you to verify this PDF-proof on text, illustrations, lay-out and colour. The colours in this PDF give only an indication of the final result, depending the printing technique and the to be printed material. We emphasize that you, as client, are responsible for the correctness of the delivered artwork, the check on text adaptations and other alterations. We do not accept any responsibility for printproofs with incorrect approvals.

LABEL STICKER LITHO TWINLABEL

PROOF APPROVAL

signature _____
date _____

By signing you agree to the following terms:

- You have viewed the proofs).
- That everything is correct and free from typographic, colour and layout errors.
- That the order is ready to print.

25% EXTRA 25% EXTRA 25% EXTRA



PRIMER

Grundierung - apprêt (ou primer)



PROFESSIONAL RESULT

1 Read instructions before using.

2 Sand, clean and degrease.

3 Shake two minutes.

4 Spray a sample.

5 Apply in several layers.

6 Processing temperature.

7 Hardened after 2 hours.

8 Clean valve.

GB: Fast-drying acrylic primer for surfaces of wood, metal, aluminium, glass and stone. Re-sprayable with all lacquer systems. Protect surroundings from spray mist. Shelf life till: see elsewhere on the packaging (exp.) **Danger. Extremely flammable aerosol. Pressurised container. May burst if heated. Causes serious eye irritation. May cause drowsiness or dizziness. Harmful to aquatic life with long lasting effects. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Do not breathe spray. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50 °C/122 °F. Dispose of contents / container in accordance with regional regulations. Repeated exposure may cause skin dryness or cracking. Warning! Hazardous respirable droplets may be formed when sprayed. Do not breathe spray or mist. Buildup of explosive mixtures possible without sufficient ventilation. Product contains: acetone, 2-methoxy-1-methylethyl acetate, butan-1-ol, n-butyl acetate.**

D/A: Schnell trocknende Acryl-Grundierung für Untergründe aus Holz, Metall, Aluminium, Glas und Stein. Überlackierbar mit allen Lacksystemen. Umgebungs- vor Sprühnebel schützen. Mindestens haltbar bis: siehe an anderer Stelle auf der Verpackung (exp.) **Gefahr. Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: kann bei Erwärmung bersten. Verursacht schwere Augenreizung. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett beibehalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht durchstecken oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Aerosol nicht einatmen. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50 °C aussetzen. Entsorgung des Inhalts / des Behälters gemäß den regionalen Vorschriften. Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen. Achtung! Beim Sprühen können gefährliche lungengängige Tröpfchen entstehen. Aerosol oder Nebel nicht einatmen. Ohne ausreichende Lüftung Bildung explosionsfähiger Gemische möglich. Produkt enthält: Aceton, 2-Methoxy-1-methylethylacetat, Butan-1-ol, n-Butylacetat. Imp.: MOTIP DUPLI AG · Allmendstrasse 30 · CH-8320 Fehraltorf · Tel.: +41 44 908 38 40.**

F: Apprêt en acrylique au séchage rapide pour les surfaces en bois, en métal, en aluminium, en verre et en pierre. Repignable avec tous les systèmes de peinture. Protéger les environs du brouillard de pulvérisation. À utiliser jusqu'au : regarder sur l'emballage (exp.) **Danger. Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer somnolence ou vertiges. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Ne pas respirer les aérosols. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C. Éliminer le contenu / récipient conformément à la réglementation régionale. L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau. Attention! Des gouttelettes respirables dangereuses peuvent se former lors de la pulvérisation. Ne pas respirer les aérosols ni les brouillards. Sans aération suffisante, il peut y avoir formation de mélanges explosifs. Le produit contient: acétone, acétate de 2-méthoxy-1-méthylethyle, butane-1-ol, acétate de n-butyle.**

I: Primer acrílico a essiccamento rapido per superfici in legno, metallo, alluminio, vetro e pietra. Rispruzzabile con tutti i cicli di verniciatura. Proteggere la superficie circostante da nebbia di spruzzo. Con osservazione: vedere confezione (scadenza) **Pericolo. Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. Provoa grave irritazione oculare. Può provocare sonnolenza o vertigini. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innes-**

co. Vietato fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Non respirare gli aerosol. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C. Smaltire il prodotto / recipiente in conformità con le disposizioni regionali. L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle. Attenzione! In caso di vaporizzazione possono formarsi goccioline respirabili pericolose. Non respirare i vapori o le nebbie. Una insufficiente areazione del locale potrebbe dar luogo alla formazione di miscele esplosive. Il prodotto contiene: acetone, acetato di 1-metil-2-metossietile, butan-1-olo, acetato di n-butile.

NL: Snel drogende acryl primer voor ondergronden van hout, metaal, aluminium, glas en steen. Overspuitbaar met alle laksystemen. Omgeving ruim afdekken. Houdbaar tot: zie elders op de verpakking (exp.) **Gevaar. Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan openbarsten bij verhitting. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere onttstekingsbronnen. Niet roken. Niet in een open vuur of op andere onttstekingsbronnen spuiten. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Spuitnevel niet inademen. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50 °C. De inhoud en de verpakking verwerken volgens de regionale voorschriften. Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarsten huid veroorzaken. Let op! Bij verneveling kunnen gevaarlijke inhaaleerbare druppels worden gevormd. Spuitnevel niet inademen. Zonder voldoende ventilatie is de vorming van een explosief mengsel mogelijk. Product bevat: aceton, 2-methoxy-1-methylethylacetaat, butaan-1-ol, n-butylacetaat.**

ES: Pintura de base acrílica de secado rápido para superficies de madera, metal, aluminio, cristal y piedra. Se puede repintar con todos los sistemas de laca. Proteger los alrededores de la niebla de pulverizado. Validez hasta: véase en el envase (exp.) **Peligro. Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: Puede provocar si se calienta. Provoca irritación ocular grave. Puede provocar somnolencia o vértigo. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.**

UF: C95G-6J6F-8C0M-AJ5E ● TW00104
Cat. II B (e)
VOC max. 840 g/l
VOC < 840 g/l



Danger • Gefahr • Danger • Pericolo • Gevaar • Peligro • Perigo Fara • Fara • Vaara • Haatta • Nebezpečí • Nebezpečnostvo • Veszély • Opatnost • Pericol • Niebezpieczeństwo • Опасност • Опасност • Nevavutust • Ettevõtust • Pavojnica • Kivõvõc • Tehlike • Опашно • Heѓашeka

MOTIP DUPLI BV • P.O. Box 200 • 8470 AE WOLVEGA
TEL: +31 (0) 561 - 694400 E-mail: info@nl.motipdupli.com
www.motipdupli.com - Made in Holland

GB-DE-FR-IT-NL-ES-PT-DK-NO-SE-FI-IS-CZ-SK-HU
BG-RO-PL-HR/BI-SR/MN-SL-EST-LV-LT-EL-TR-RUS-UA





Motip Dupli - Wolframweg 2
8471 XC Wolveg

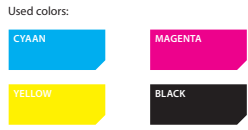
Filename:
TW00104

Date:
29 maart 2021, 14:12

Dimensions can:
500ML / Straight / Ø65 / TW

Dimensions label:
206,5 x 186 mm

Page numbers:
3 out of 3



We request you to verify this PDF-proof on text, illustrations, lay-out and colour. The colours in this PDF give only an indication of the final result, depending the printing technique and the to be printed material. We emphasize that you, as client, are responsible for the correctness of the delivered artwork, the check on text adaptions and other alterations. We do not accept any responsibility for printproofs with incorrect approvals.



PROOF APPROVAL

signature _____

date _____

By signing you agree to the following terms:

- You have viewed the proof(s).
- That everything is correct and free from typographic, colour and layout errors.
- That the order is ready to print.

EST: Kiirelt kuivav akrüülkrunt puidu-, metalli-, alumiiniumi-, klaasi- ja kivipinna jaoks. Võib üle värvida kõikide värvidega. Kaitseb ümbritsevat keskkonda aerosooli pihustamise eest. Viimane müügikuupäev: vt mujal pakendil (kõlblik kuni). Ettevaatus. Eriti tuleohutlik aerosool. Mahuti on rõhu all: kuumenemisel võib lõhkeda. Põhjüstab tugevat silmade ärritust. Võib põhjustada arnist või peapööritust. Kahjulik veegeranisidetele, pikaajaline toime. Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend ja etikett. Hoida lastele kättesaamatuks. Ärge kasutada. Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte süstetada. Mitte pihustada leekidesse või muusse süüteallikasse. Mitte purustada ega põletada isegi pärast kasutamist. Pihustatud ainet mitte sisse hingata. Hoida päikesevalguse eest. Mitte hoida temperatuuril üle 50 °C. Sisu / konteineri käitus vastavuses regionaalsete nõuetega. Korduv kokkupuude võib põhjustada naha kuivust või lõhenemist. Holatust Pihustamisel võivad tekkida ohtlikud sissehingatavad piisad. Pihustatud ainet võet udu mitte sisse hingata. Ebapiisava ventilatsiooniga korral võib moodustada plahvatusohtlikke segu. Toode sisaldab: Atsetoon, 2-Metoksi-1-metüül-2-etüül-1,2-etaanool, n-butanool, n-Butüül-2-etüül-1,2-etaanool.

LV: Ātri žūstoša akrilā grunts koka, metāla, alumīnija, stikla un akmeņs virsmām. Pārsmidzināma ar visām krāsu sistēmām. Aplāt blakus esošās detaļas, lai izvairītos no nevēljamās apsmidzināšanas. Galimā apūrkājis līdz skatīt citā vietā uz iesaņojuma (der. līdz). Draudi. Īpaši viegli uzglabojams aerosols. Tvertne zem spiediena: karstām var eksplodēt saturs ar karstajiem ar. Var ielīmēt metālu, gāzību vai reibonus. Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām. Medicīniskā padoma nepieciešamības gadījumā attiecīgā informācija ir norādīta uz iepakojuma vai etiķetes. Sargāt no bērniem. Turēt pietiekamā atālumā no karstuma avotiem, karstām virsmām, dzirkstēļiem, atklātas liesmas un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēkēt. Neizsmidzināt uz atklātas uguns vai citiem aizdegšanās avotiem. Nedurt vai nedezināt, arī pēc izlietošanas. Neieelpot smidzinājumu. Aizsargāt no saules gaismas. Nepakļaut temperatūrai, kas pārsniedz 50 °C. Iepakojumu saskaņā ar etiķeti jāglabā atvērtā stāvoklī, kumliem. Atkārtota iedarbība var radīt sausu ādu vai izraisīt tās sprēgāšanu. Uzmanībai! Izmidzinot var veidoties bīstami ieelpojami pilieni. Ne smidzināt, ne mīgu neieelpot. Bez pietiekamas vēdināšanas var veidoties eksplozīvi maisījumi. Produkts satur: acetons, 2-metoksi-1-metiletilacetāts, n-butanols, n-butilacetāts.

LT: Greitai džūstontis akrilinis grūntas medinams, metalinams, alumininiamis, stiklinams ir akmeniniamis pavirsiams. Galima apūrkūti bet kura laiko sistema. Apūūgokite aplinkines vietas nuo apūūrkūimo. Laikymo terminas: žr. kitoje pakuotės pusėje („Exp.“). Pavojinga. Ypač degus aerosolis. Slėginė talpykla. Kaitinama gali sprogti. Sukelia smarkų akių dirginimą. Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą. Kenksmingas vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos ir kitų uždegimo šaltinių. Nerūkyti. Nepurkyti ir atviro liepsnos arba kitus degimo šaltinius. Neapūūrti ir nedeginėti net panaudojta. Neįkvėpti aerosolio. Saugoti nuo saulės šviesos. Nelaikyti aukštesnėje kaip 50 °C temperatūroje. Turinį / talpą išpilti (išmesti) - šalinti pagal regionines taisykles. Pakartotinis poveikis gali sukelti odos džūūvimą arba skilinėjimą. Atsargiai! Purškiant gali susidaryti pavojingų įkvepiamų lašelių. Neįkvėpti rūko ar aerosolio. Nesant pakankamo vėdinimo, galimas sprogių junginių susidarymas. Gaminio sudėtyje yra: acetonas, 1-metil-2-metoksietilacetatas, butanolis, n-butilacetatas.

GR: Ακρυλικό αστάρι γρήγορου στεγνώματος για επιφάνειες ξύλου, μετάλλου, αλουμινίου, γυαλιού και πέτρας. Μπορεί να αναφερασθεί με όλα τα συστήματα βερνικοχωρμάτων. Προστατέψτε την γύρω περιοχή από την άγνα του σπρέι. Χρόνος διατήρησης μέχρι: δείτε στη συσκευασία (λήξη) Κίνδυνος. Εξαιρετικά εύφλεκτο αερόλυμα. Δοχείο υπό πίεση. Κατά τη θέρμανση μπορεί να διαρραγεί. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Μπορεί να προκαλέσει υπηγλία ή ζάλη. Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβούλη, να έχετε μαζί σας τον περιεχτή του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. Μακριά από θερμότητα, θερμές επιφάνειες, σπινθήρες, γυμνή φλόγα και άλλες πηγές ανάφλεξης. Μην καπνίζετε. Μην ψεκάζετε κοντά σε γυμνή φλόγα ή άλλη πηγή ανάφλεξης. Να μην τρυπήσει ή καεί ακόμη και μετά τη χρήση. Μην αναπνέετε εκνεφώματα. Να προστατεύεται από τις ηλιακές ακτίνες. Να μην εκτίθεται σε θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τους 50 °C. Απορρίψτε τα περιεχόμενα / δοχεία σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Παρατεταμένη έκθεση μπορεί να προκαλέσει ερυθρότητα δέρματος ή ακνηύο. Προσοχή! Κονία που ψεκασμό μπορούν να σχηματιστούν επικίνδυνα εισπνευσίμα σταγονίδια. Μην αναπνέετε το εκνεφώμα ή τα σταγονίδια. Χωρίς επαρκή αερισμό μπορούν να δημιουργηθούν εκρηκτικά μείγματα. Το προϊόν περιέχει: ακετόνη, οξικό 2-μεθοξυ-1-μεθυλαθύλιο, βουταν-1-όλη, οξικό 1-βουτυλεστέρας.

TR: Aşşap, metal, alüminyum, cam ve taş yüzeyler için çabuk kuruyan akrilik astar boyası. Tüm vernik sistemleri ile tekrar püskürtülebilir. Etrafı sprey boyası tozundan koruyunuz. Dayanıklılık diğer ambalajın üzerine yerleştirilmesini sağlar. Tehlike. Çok kolay alevlenir aerosol. Basınçlı kap: İstididimda patlayabilir. Ciddi göz tahrişine yol açar. Rehavete veya baş dönmesine yol açabilir. Sucul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki. Tibbi tavsiye gerekıyorsa, ambalajı veya etiketi saklayın. Çocukların erişemeyeceğı yerde saklayın. Isıdan/kıvılcımdan/aleveden/sıcak yüzeylerden uzak tutun. - Sigara içilmez. Alevle veya diğer ateş kaynaklarına doğru püskürtmeyin. Basınçlı Kap: Kullanımdan sonra bile delmeyin veya yakmayın. Spreyini suluyun. Güneş ışığından koruyun. 50°C/122°F aşan sıcaklıklara maruz bırakmayın. Kapı ıslak temizlik için kullanılmamalıdır. Beraberle edin. Tekrarlı maruz kalmalarda ciltte kuruluğa ve cilt lekeleri neden olabilir. Dikkat! Püskürtme esnasında akciğerle nüfuz edebilen tehlikeli damlacıklar oluşabilir. Spreyini veya sisi suluyun. Yeterli havalandırma sağlanmadığı takdirde patlayabilen karışımların oluşması mümkündür. İçinçiler: aseton, 2-metoksi-1-metiletilasetat, butan-1-ol, n-butilasetat.

RUS: Быстросохнущий акриловый грунт для деревянных, металлических, алюминиевых, стеклянных поверхностей. Допускается покрывать любыми типами красок. Предотвратите попадание мелких брызг и взвесей от наполнения в окружающую атмосферу. Срок хранения: см. на упаковке (дата

стечения). Опасно. Легковоспламеняющиеся аэрозоли Баллон под давлением: при нагревании может произойти взрыв. Вызывает серьезное раздражение глаз. Может вызывать сонливость или головокружение. Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями. Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак. Держать в месте, не доступном для детей. Беречь от тепла/искро/открытого огня/горячих поверхностей. - Не курить. Не направлять распыленную жидкость на открытое пламя или другие источники возгорания. Не протыкать и не сжигать, даже после использования. Не вдыхать спрей. Беречь от солнечных лучей и не подвергать воздействию температур свыше 50°C/122°F. Утилизировать содержимое/тару в соответствии с региональными предписаниями. Многократное воздействие на кожу может привести к её высыханию или растрескиванию. Осторожно! При распылении могут возникать опасные частицы, способные проникать в легкие. Не вдыхайте аэрозоль или аэрозольную пыль. Без наличия достаточной вентиляции возможно образование взрывоспособных смесей. Продукт содержит: ацетон, 2-метокси-1-метилтил ацетат, бутанол-1, н-бутил ацетат. Импортёр, продавец и эксклюзивный дистрибутор на территории РФ: ООО «Русбытхим», 115114, г. Москва, 1-й Дербеневский пер., 5, этаж 2/3, офис 201/301 тел. +7 499 518 60 12, www.rusautolack.ru Импортёр в Республику Беларусь: ООО «ОбкСтандарт», 223043, Минская обл., Минский р-н, д. Цыняка, ул. Кольцевая, 4, тел. +375 17 335 33 22, www.obkgroup.by

UA: Швидковисихаюча акрилова грунтовка для таких поверхонь, як дерево, метал, алюміній, скло та каміня. Можлива подальша обробка будь-якими лаковими спреями. Закрийте поверхні, що не оброблюються. Строк придатності до: шукайте на упаковці (строк придатності). Небезпека. Надзвичайно легкозаймистий аерозоль. Ємність знаходиться під тиском: при нагріванні може тріснути. Спринчяє важкі подразнення очей. Може спричинити сонливість і помутніння зідовості. Шкідливий для водних організмів, спричиняє тривалу дію. При зверненні до лікаря мати з собою упаковку і етикетку. Тримати у недоступному для дітей місці. Тримати подалі від жару/іскор/відкритого полум'я/ гарячих поверхонь. Не палити. Не розбрикувати на відкрите полум'я або інші джерела займання. Резервуар знаходиться під тиском: Не проколувати і не підпалювати, в тому числі після використання. Не вдихати аерозоль. Захищати від дії сонячного проміння і температури понад 50°C. Утилізувати вміст/тару відповідно до регіональних приписів. При повторному контакті може виникнути шершавість та тріскання шкіри. Увага! При розпиленні можуть виникати небезпечні частки, що проникають в легені. Не вдихати аерозоль або аерозольний пил. Без достатньої вентиляції можливе утворення вибухових сумішей. Товар містить: acetone, 2-methoxy-1-methylethyl acetate, butan-1-ol, n-butyl acetate.

UFI: C95G-6J6F-8C0M-AJSE TW00104

Cat. II (B) VOC max. 840 g/l VOC < 840 g/l



Danger • Gefahr • Danger • Pericolo • Gevaar • Peligro • Perigo • Fare • Fara Vaara • Hattta • Nebezpečí • Nebezpečnost • Veszély • Onacno • Pericol Niebezpieczestwo • Opasnost • Opasnost • Nevarno • Ettevaatust • Draudi Pavojinga • Kίνδυνος • Tehlike • Onacno • Hebezneka

MOTIP DUPLI BV • P.O. Box 200 • 8470 AEWOLVGEA • TEL:+31 (0) 561 - 694400 • E-mail: info@nl.motipdupli.com • www.motip.com • Made in Holland